

TOUJOURS LÀ
POUR AIDER!

Les chiots d'amour

Équipe de rêve

JaNay Brown-Wood

Texte français d'Isabelle Allard

 SCHOLASTIC

*À tous les entraîneurs qui m'ont montré ce qu'était
le travail d'équipe. Et aux Rainbow Rangers,
une équipe flair-midable!*

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Équipe de rêve / JaNay Brown-Wood ; texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Dream team. Français

Noms: Brown-Wood, JaNay, auteur.

Description: Mention de collection: Les chiots d'amour ; 3 | Traduction de : Dream team.

Identifiants: Canadiana 20250194236 | ISBN 9781039713697 (couverture souple)

Classification: LCC PZ23.B7676 E4 2025 | CDD j813/.6—dc23

© JaNay Brown-Wood, 2023.

© Scholastic Inc., 2023, pour les illustrations de l'intérieur d'Eric Proctor.

© Éditions Scholastic, 2025, pour le texte français.

Tous droits réservés.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'autrice, et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'autrice ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, de transmettre, de télécharger, de décompiler, d'utiliser pour entraîner toute technologie d'intelligence artificielle, de stocker ou d'introduire dans un système de stockage et de récupération d'informations le présent ouvrage, en tout ou en partie, ainsi que de procéder à sa rétro-ingénierie, par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 2, rue Bloor Ouest, bureau 401,
Toronto (Ontario) M4W 3E2, Canada.

5 4 3 2 1 Imprimé au Canada 114 25 26 27 28 29

Conception graphique : Omou Barry
© Shutterstock.com, pour les bannières décoratives.



TABLE DES MATIÈRES

Chapitre 1 : Jeux de chiots	1
Chapitre 2 : Mission Éliana	9
Chapitre 3 : Elle a du talent	19
Chapitre 4 : Refuser l'amitié	32
Chapitre 5 : Coup d'œil	46
Chapitre 6 : De justesse	58
Chapitre 7 : Esprit sportif	69
Chapitre 8 : Encouragements	80
Chapitre 9 : Ça colle!	90
Chapitre 10 : Mauvaises habitudes	103
Chapitre 11 : Talents, équipes, familles	113

***Tombez sous le charme de ces
aventures é-patte-antes!***

N° 1 Amis pour la vie

N° 2 Avis de recherche

N° 3 Équipe de rêve

N° 4 Recette gagnante





Chapitre 1

Jeux de chiots

Bagou crie, juste avant de s'envoler :

— Hop, hop! Longue paaaaasse!

Bagou n'est pas un teckel ordinaire, c'est l'un des chiots d'amour magiques. Et son pouvoir spécial est la transformation, qu'il a utilisée pour devenir



un disque volant violet. Son amie Rosie, un golden retriever femelle, le tient délicatement entre ses dents. D'un mouvement de la tête, elle lâche le disque volant-Bagou, qui s'envole dans les airs.

— Envoie-le par ici, Nouille! crie Clopin le sharpei.

Nouille, le labraniche femelle, a recours à sa magie pour créer une rafale de vent. Le disque volant-Bagou tourbillonne dans les airs et flotte jusqu'à Clopin. Ce dernier utilise sa magie pour s'envoler à son tour et attraper le disque violet entre ses pattes. Après une pirouette dans les airs, Clopin se pose sur le sol.

— C'était miro-volant! aboie-t-il.

Rosie sourit et active sa propre magie florale pour envoyer une pluie de pétales sur son équipe de chiots d'amour. Ces derniers rigolent en tentant d'attraper les pétales tourbillonnants avec leurs mâchoires. Puis les chiots s'entassent ensemble en riant aux éclats.

— Que devrait-on faire maintenant, les chiots? demande Rosie.

Ils se reposent sous les chauds rayons du soleil dans la cour arrière de la Niche des chiots d'amour. Rosie est étendue sur le dos au sommet de la pile de chiots.

— On pourrait jouer à « Quelle est cette odeur? », propose Clopin.





— Non, répond Bagou en reprenant sa forme de chiot habituelle. Avec son nouveau museau, Nouille peut sentir presque n'importe quoi dans un rayon de cinq kilomètres.

Il a raison. Après une de leurs missions, le museau de Nouille s'est transformé. Il a pris une forme de cœur et brille chaque fois qu'elle éprouve une émotion forte. De plus, cela a aiguisé son sens de l'odorat et l'aide à savoir si quelqu'un a besoin d'aide.

Rosie, la meneuse du groupe, a aussi acquis un nouveau talent. Un cœur rose brille sur sa poitrine pour la prévenir que des enfants ont besoin de l'aide spéciale des chiots d'amour. Cela lui permet

également de suivre les amis qu'ils ont aidés dans le passé. Tout ce qu'elle doit faire, c'est activer le cœur luisant. Celui-ci lui permet de jeter un coup d'œil sur ces amis, comme une fenêtre donnant sur leur vie. Jusqu'ici, les humains qu'ils ont aidés lors de missions précédentes vont tous très bien.

Quant à Clopin et Bagou, ils n'ont pas développé de nouveaux pouvoirs. Clopin peut voler et Bagou peut se transformer en n'importe quoi. Sans oublier qu'en combinant leurs pouvoirs avec ceux de Nouille et de Rosie, ils peuvent ouvrir la Porte des chiots. Ce portail leur donne accès au monde des humains.

Mais aucun autre pouvoir n'est apparu pour ces deux chiots.



— Et si on mangeait un bon sandwich au thon?
propose Clopin.

— On vient juste de *manger*, gros bêta, réplique
Rosie.

— Vraiment? dit Clopin.

Il a assurément oublié le bol géant de Frite-Os
qu'il vient juste d'engloutir.

— Peut-être qu'on devrait... commence Bagou.

Il s'interrompt au milieu de sa phrase, car le
museau de Nouille émet une lueur orangée et le
cœur de Rosie commence à briller.

— Je suppose qu'on n'aura pas besoin de chercher
une activité, déclare Rosie en se levant d'un bond.
On dirait qu'on a une nouvelle mission. Venez, les

chiots! Allons à l'intérieur.

Ils savent que l'Os de cristal doit être en train de vibrer et de clignoter pour les avertir d'une nouvelle mission urgente. Les chiots s'élancent à la suite de Rosie.

Sauf Bagou, qui ne bouge pas. Il reste sur place encore un moment, se grattant l'oreille avec sa patte arrière.

D'habitude, Bagou adore les nouvelles missions. Mais cette fois, malgré les possibilités que pourrait offrir cette nouvelle aventure, Bagou ne peut s'empêcher de se demander s'il aura un jour un nouveau pouvoir, comme Nouille et Rosie.

Apprendra-t-il quelque chose de nouveau sur





lui-même qui fera émerger un nouveau talent à partager avec les autres chiots d'amour? Sans un nouveau talent, peut-il vraiment être utile à cette équipe canine déjà puissante?

— Viens, Bagou! lance Rosie, qui est déjà parvenue à la porte de la maison.

Bagou court dans sa direction en écartant cette pensée de son esprit.



Chapitre 2

Mission Éliana

Lorsque Bagou franchit la porte, de la lumière rejaillit sur les murs de la Niche des chiots d'amour. Avec le museau de Nouille, le cœur de Rosie et le scintillement de l'Os de cristal, Bagou se demande si c'est comme se trouver dans l'une des discothèques



dont parlent certaines histoires qu'il a lues.

Les chiots suivent l'Os de cristal qui flotte dans les airs, allant de la porte au couloir, puis au salon.

Il y a des avantages à être des chiots magiques. Par exemple, vivre dans une niche enchantée qui comble tous leurs besoins. Chaque fois que les chiots ont faim, ils peuvent se préparer quelque chose eux-mêmes, ce qu'ils font souvent puisque Clopin et Rosie adorent cuisiner. *Ou bien* ils peuvent simplement entrer dans la cuisine et dire à haute voix ce qu'ils souhaitent.

— Un sandwich au jambon, s'il vous plaît.

Et *pouf!* Le sandwich se matérialise à leurs pattes.

— Un os et un soufflé au bacon, merci!

Pouf!